



АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УНИВЕРСИТЕТ ВАЛДАЙ»

РАЗРАБОТЧИК

Ректор Университета Валдай


/В.В. Клевцов/
«_20_» _____ февраля _____ 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Искусственный интеллект и современные информационные технологии в обучении
иностранному (немецкому) языку»

Дополнительная профессиональная программа
«Педагогическое образование: преподавание иностранного (немецкого) языка в
общеобразовательных организациях, профессиональных образовательных
организациях и репетиторстве (углубленная подготовка)»

г. Великий Новгород

Наименование учебной дисциплины: Искусственный интеллект и современные информационные технологии в обучении иностранному (немецкому) языку.

Цель освоения учебной дисциплины (цель дисциплины): достижение запланированных результатов освоения образовательной программы - формирование установленных в образовательной программе компетенций.

Задачи освоения учебной дисциплины (задачи дисциплины): достижение запланированных в настоящей рабочей программе результатов освоения дисциплин - приобретение обучающимся запланированных знаний, умений, навыков.

Планируемые результаты освоения учебной дисциплины

Обучающийся должен формировать следующие результаты освоения дисциплины (планируемые результаты обучения) «Искусственный интеллект и современные информационные технологии в обучении иностранному (немецкому) языку» (коды формируемых компетенций): ПК-206.

Индикаторы достижения компетенций

Результаты обучения для настоящей дисциплины соотносятся со следующими индикаторами достижения компетенций Индикаторы достижения компетенции

На уровне знаний:

Знание теоретических основ искусственного интеллекта (машинное обучение, обработка естественного языка, генеративные модели) и их применения в лингводидактике. Знание классификации и функциональных возможностей современных информационных технологий и сервисов на базе ИИ для обучения немецкому языку (интерактивные платформы, чат-боты, системы адаптивного обучения, инструменты для анализа речи и текста). Знание дидактических моделей и методических подходов (например, смешанное обучение, перевернутый класс) для эффективной интеграции ИИ-инструментов в учебный процесс по немецкому языку. Знание критериев оценки педагогической целесообразности, технического качества и этических аспектов применения цифровых образовательных ресурсов и ИИ-приложений. Знание возможностей использования больших языковых моделей и нейросетей для генерации аутентичных учебных материалов по немецкому языку.

На уровне умений:

Умение анализировать и критически оценивать существующие цифровые образовательные ресурсы и сервисы на базе ИИ на предмет их соответствия целям и задачам обучения немецкому языку. Умение проектировать сценарии уроков и учебных модулей по немецкому языку с использованием современных ИТ и ИИ для развития различных видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма). Умение применять инструменты на базе ИИ для создания персонализированных образовательных траекторий и адаптивных заданий для обучающихся с разным уровнем владения немецким языком. Умение разрабатывать собственные интерактивные дидактические материалы (тесты, викторины, диалоговые тренажеры) для занятий по немецкому языку с помощью современных цифровых инструментов. Умение использовать ИИ-инструменты для автоматизированной проверки письменных работ и тренировки произношения, предоставляя обучающимся оперативную обратную связь.

На уровне навыков:

Навык уверенного использования платформ с элементами ИИ (например, Duolingo, Babbel, Busuu) и специализированного ПО для решения профессиональных

педагогических задач в преподавании немецкого языка. Навык организации и модерации совместной учебной деятельности в онлайн-формате на немецком языке с применением современных коммуникационных платформ и виртуальных досок. Навык эффективного использования аналитических данных, предоставляемых обучающими платформами и ИИ-приложениями, для мониторинга прогресса студентов и своевременной коррекции учебного процесса. Навык быстрой адаптации к новым цифровым инструментам и ИИ-сервисам, самостоятельной оценки их потенциала для интеграции в процесс обучения немецкому языку. Навык создания и настройки простых учебных чат-ботов или голосовых ассистентов для тренировки лексических и грамматических тем по немецкому языку.

Объем (трудоемкость) учебной дисциплины (в академических часах): 72.

Структура учебной дисциплины:

Лекционные занятия (академических часов): 6

Практические занятия (академических часов): 2

Самостоятельная работа (академических часов): 64

Тематический план учебной дисциплины (содержание учебной дисциплины)

Тема № 1: Введение в цифровую лингводидактику: ИИ и ИТ в преподавании немецкого языка

Тема № 2: Обзор платформ и инструментов для онлайн-обучения: LMS, мобильные приложения, интерактивные доски

Тема № 3: Технологии обработки естественного языка (NLP) для анализа и генерации немецкоязычного контента

Тема № 4: Применение ИИ для развития навыков аудирования и чтения: интеллектуальные субтитры, адаптированные тексты

Тема № 5: Системы распознавания и синтеза речи для постановки произношения и тренировки устной речи

Тема № 6: Адаптивные обучающие системы и персонализация учебного процесса на основе данных

Тема № 7: Генеративный ИИ (ChatGPT и аналоги) как инструмент для создания учебных материалов, диалогов и упражнений

Тема № 8: Геймификация, виртуальная и дополненная реальность (VR/AR) для погружения в языковую среду

Тема № 9: Проектирование современного урока немецкого языка с интеграцией ИИ-технологий

Тема № 10: Этические аспекты, оценка эффективности и перспективы использования ИИ в языковом образовании

Текущий контроль

Форма текущего контроля по учебной дисциплине: Тестирование.

Примеры заданий:

Задание: Какова основная цель интеграции ИИ и ИТ в преподавание немецкого языка в рамках цифровой лингводидактики?

- Полная замена преподавателя-человека на автоматизированные системы

- Снижение стоимости обучения за счет отказа от печатных учебников
- + Повышение эффективности и персонализация учебного процесса за счет автоматизации рутинных задач и адаптации контента под нужды учащегося
- Обучение студентов основам программирования наряду с немецким языком
- Исключительно для проведения дистанционных занятий в формате видеоконференций

Задание: Какова основная функция системы управления обучением (LMS), такой как Moodle или Canvas, в контексте онлайн-преподавания немецкого языка?

- Только для проведения видеозвонков и вебинаров
- Создание интерактивных упражнений с мгновенной проверкой, как в Duolingo
- Исключительно для совместной работы на виртуальной доске в реальном времени
- + Централизованное управление учебными материалами, отслеживание прогресса студентов и организация взаимодействия в рамках курса
- Генерация уникальных текстов и диалогов на немецком языке с помощью ИИ

Задание: Какой из следующих примеров наиболее точно описывает применение технологий обработки естественного языка (NLP) в обучении немецкому языку?

- Отображение видео с носителем языка, произносящим фразу
- + Автоматический анализ сочинения студента для выявления грамматических ошибок и оценки сложности лексики
- Создание VR-симуляции для практики диалога в виртуальном кафе
- Организация файлового хранилища с учебными PDF-документами
- Проведение онлайн-опроса для сбора обратной связи о курсе

Задание: Каким образом ИИ способствует развитию навыков чтения на немецком языке в современных цифровых инструментах?

- Предоставляя доступ к большой библиотеке неадаптированных оригинальных произведений
- Путем автоматического перевода всего текста на родной язык ученика
- Заменяя чтение просмотром видеороликов на аналогичную тему
- + Адаптируя сложность текста в реальном времени, заменяя трудные слова синонимами или предлагая подсказки на основе словарного запаса пользователя
- Проверкая понимание прочитанного с помощью стандартных тестов с единственным вариантом ответа

Задание: Какую ключевую возможность предоставляют системы распознавания речи для тренировки произношения на немецком языке?

- Возможность записать свою речь и отправить ее преподавателю на проверку
- Автоматический перевод устной речи в письменный текст для проверки грамматики
- + Получение мгновенной обратной связи с визуализацией ошибок и сравнением своего произношения с эталонным
- Замедление речи носителя языка для более легкого повторения
- Возможность общаться с другими студентами в голосовом чате

Промежуточная аттестация

Форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине: Зачет.

Примеры заданий:

Задание: Что является основной характеристикой адаптивной обучающей системы в языковом образовании?

- Система предлагает всем студентам одинаковый набор упражнений, но в разном порядке
- Система позволяет преподавателю вручную настраивать сложность заданий для каждого студента
- Система фокусируется исключительно на исправлении грамматических ошибок в письменных работах
- + Система автоматически анализирует ответы и поведение учащегося, чтобы динамически изменять сложность и тип заданий, создавая персонализированную траекторию обучения
- Система предоставляет доступ к учебным материалам 24/7 с любого устройства

Задание: Какое уникальное преимущество дает использование генеративного ИИ (например, ChatGPT) преподавателю немецкого языка при создании учебных материалов?

- Гарантия полного отсутствия ошибок в сгенерированных текстах
- Доступ к готовой базе стандартных упражнений, одинаковых для всех
- + Способность быстро создавать разнообразные и контекстуально-зависимые материалы (например, диалог между туристом и кассиром в баварском замке) по конкретному запросу
- Возможность отслеживать, сколько времени студент потратил на выполнение задания
- Интеграция с электронным журналом для автоматического выставления оценок

Задание: Какова главная цель использования геймификации и VR/AR в преподавании немецкого языка?

- Заменить традиционные методы оценки знаний на игровые баллы
- + Повысить мотивацию и вовлеченность студентов путем создания иммерсивной (погружающей) и интерактивной среды для практики языка в симулированных реальных ситуациях
- Снизить нагрузку на преподавателя, полностью автоматизировав процесс проверки домашних заданий
- Обучить студентов навыкам работы с современными игровыми технологиями
- Сделать процесс обучения исключительно развлекательным, убрав сложные грамматические темы

Задание: Какой принцип является ключевым при проектировании современного урока немецкого языка с интеграцией ИИ-технологий?

- Максимальное использование технологических новинок, даже если они не связаны с темой урока
- Построение всего урока исключительно на взаимодействии студентов с ИИ, минимизируя роль преподавателя
- + Технология должна служить конкретной педагогической цели, органично вписываться в структуру урока и усиливать его дидактический эффект, а не быть самоцелью
- Перенос всей теоретической части в онлайн-формат, оставляя на очное занятие только игры

- Обязательное использование как минимум трех разных ИИ-инструментов в течение одного 45-минутного занятия

Задание: Какой из перечисленных аспектов является одной из главных этических проблем при использовании ИИ в языковом образовании?

- Высокая стоимость подписки на некоторые ИИ-сервисы
- Необходимость постоянного доступа к интернету для работы с ИИ-платформами
- + Конфиденциальность данных учащихся и возможность алгоритмической предвзятости (bias), когда ИИ несправедливо оценивает студентов из-за особенностей их акцента или диалекта
- Неспособность ИИ в полной мере оценить творческий подход студента к выполнению задания
- Риск того, что студенты будут использовать ИИ для списывания, а не для обучения

Содержание самостоятельной работы обучающихся по учебной дисциплине:
подготовка к занятиям: изучение теоретического материала, чтение учебников и дополнительных источников, конспектирование; подготовка к промежуточной аттестации; самостоятельное изучение дополнительных материалов; анализ и интерпретация данных – составление аналитического отчета обучающегося по дисциплине.

Условия реализации рабочей программы дисциплины

Материально-техническое обеспечение реализации дисциплины: технические средства доступа к электронной информационно-образовательной среде.

Учебно-методическое обеспечение (электронные учебно-методические материалы) освоения учебной дисциплины (в том числе учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине):

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине представляет собой приложение к настоящей образовательной программе, содержащее оценочные материалы.

Список литературы

Нормативно-правовая база

Конституция Российской Федерации
Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее — Закон об образовании).

Основная литература

Вентцель, К. Н. Педагогика творческой личности / К. Н. Вентцель. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 206 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-15391-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568341>

Выготский, Л. С. Основы дефектологии / Л. С. Выготский. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 332 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-11695-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/566577>

Интеллект в цифровом образовании: естественный, искусственный, эмоциональный — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 1 с. — (Юрайт.Академия). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/581570>

Клапаред, Э. Психология ребенка и экспериментальная педагогика / Э. Клапаред ; под редакцией Д. Т. Кацарова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 158 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-13367-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/567411>

Кащенко, В. П. Педагогическая коррекция. Исправление недостатков характера у детей и подростков : учебник для среднего профессионального образования / В. П. Кащенко. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 228 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-20506-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/599099>

Макаренко, А. С. Методика воспитательной работы. Избранные труды / А. С. Макаренко. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 323 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-08066-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/562001>

Лай, В. Экспериментальная педагогика / В. Лай ; под редакцией В. Е. Игнатъева ; переводчик Е. И. Воскресенская. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 146 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-11549-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/566505>

Челпанов, Г. И. Учебник психологии : учебник / Г. И. Челпанов. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 221 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12188-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/566825>

Дополнительная литература

Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта. Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология : журнал / ФГАОУ ВО "Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта". — Калининград : Изд-во БФУ им. И. Канта // Национальная Электронная Библиотека [сайт]. — URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_008503841/

Контенткон 2025: авторство, ИИ-генерация и использование учебного контента — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 1 с. — (Юрайт.Академия). — ISBN 978-5-534-14536-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/582265>

Каптерев, П. Ф. История русской педагогики в 2 ч. Часть 1. Церковно-религиозная и государственная педагогика : учебник для вузов / П. Ф. Каптерев. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 283 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04051-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/598605>

Каптерев, П. Ф. История русской педагогики в 2 ч. Часть 2. Общественная педагогика : учебник для вузов / П. Ф. Каптерев. — Москва : Издательство Юрайт,

2026. — 271 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04053-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/598612>

Психология человека в образовании = Psychology in education : научный журнал. — Санкт-Петербург // Национальная Электронная Библиотека [сайт]. — URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_010815716/

Интернет-ресурсы

Информационное обеспечение представляет собой перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Каждый обучающийся обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе (цифровой (электронной) библиотеке) «ЮРАЙТ» (<https://urait.ru/>), содержащей издания учебно-методической и иной литературы.

Каждый обучающийся обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к федеральной государственной информационной системе «Национальная электронная библиотека» (<https://rusneb.ru/>).

Состав необходимого комплекта лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (программное обеспечение): реестровая запись №3722 от 23.07.2017 в едином реестре российских программ для электронных вычислительных машин и баз данных); Яндекс.Телемост (реестровая запись №13556 от 20.05.2022 в едином реестре российских программ для электронных вычислительных машин и баз данных).

Электронные информационные ресурсы (ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»):

- Состав современных профессиональных баз данных

Федеральная служба государственной статистики (<https://rosstat.gov.ru/>);

Открытые данные России (<https://data.gov.ru/>);

Статистический Отдел Организации Объединенных Наций (United Nations Statistics Division) (<http://data.un.org/>);

База данных ЮНЕСКО (<https://www.unesco.org/en/key-data>).

- Состав информационных справочных систем

Высшая аттестационная комиссия при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации (<https://vak.minobrnauki.gov.ru/main>);

Официальный интернет-портал правовой информации (Государственная система правовой информации) (<http://pravo.gov.ru/>);

Система обеспечения законодательной деятельности (<https://sozd.duma.gov.ru/>);

Собрание законодательства Российской Федерации (<https://www.szrf.ru/>);

Государственная автоматизированная система Российской Федерации «Правосудие» (ГАС «Правосудие») (<https://sudrf.ru/>);

Нормативные правовые акты в Российской Федерации. Министерство юстиции Российской Федерации (<http://pravo.minjust.ru/>).

- Иные информационные ресурсы - информационные ресурсы органов государственной власти

Президент России (<http://kremlin.ru/>);

Правительство России (<http://government.ru/>);

Министерство науки и высшего образования РФ
(<https://www.minobrnauki.gov.ru/>);

Министерство просвещения РФ (<https://edu.gov.ru/>);

Министерство экономического развития Российской Федерации
(<https://www.economy.gov.ru/>);

Министерство цифрового развития, связи и массовых коммуникаций
Российской Федерации (<https://digital.gov.ru/>).

- Иные информационные ресурсы - периодические издания

ТАСС (<https://tass.ru/>);

РИА НОВОСТИ (<https://ria.ru/>);

Коммерсантъ (<https://www.kommersant.ru/>);

RT (<https://rt.com/>).

- Информационные поисковые системы

Яндекс (<https://ya.ru/>);

MAIL.RU (<https://www.mail.ru/>).